



Az Európai Unió  
Tanácsa

Brüsszel, 2021. szeptember 14.  
(OR. en)

10932/21

---

---

Intézményközi referenciaszám:  
2021/0217 (NLE)

---

---

AELE 50  
EEE 34  
N 73  
ISL 29  
FL 29  
MI 577  
BUDGET 24  
POLARM 10  
POLMIL 122  
RECH 358

#### **JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK**

---

Tárgy: Tervezet - AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG HATÁROZATA az EGT-megállapodás egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyvének módosításáról

---

TERVEZET

**AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG ... HATÁROZATA**

(...)

**az EGT-megállapodás egyes, a négy alapszabadságon kívül eső területeken folytatott együttműködésről szóló 31. jegyzőkönyvének módosításáról**

AZ EGT VEGYES BIZOTTSÁG,

tekintettel az Európai Gazdasági Térségről szóló megállapodásra (a továbbiakban: az EGT-megállapodás) és különösen annak 98. cikkére,

mivel:

- (1) Helyénvaló folytatni az EGT-megállapodás Szerződő Felei közötti együttműködést a védelmi célú kutatásra vonatkozó előkészítő intézkedéssel kapcsolatban az Unió általános költségvetéséből finanszírozott uniós tevékenységek terén.
- (2) Helyénvaló folytatni 2020. december 31-ét követően is az említett együttműködést, függetlenül attól, hogy ez a határozat mikor kerül elfogadásra, illetve függetlenül attól, hogy az e határozatra vonatkozó alkotmányos követelmények teljesítéséről – ha vannak ilyenek – 2021. július 10-ét követően érkezik-e értesítés.
- (3) Az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyvét ezért ennek megfelelően módosítani kell annak érdekében, hogy az említett kiterjesztett együttműködésre 2021. január 1-jétől sor kerülhessen,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

## *1. cikk*

Az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyvének 1. cikke a következő bekezdéssel egészül ki:

- „(14) a) Az EFTA-államok 2021. január 1-jétől részt vesznek az Európai Unió 2021-es költségvetési évre vonatkozó általános költségvetése következő költségvetési jogcímével kapcsolatos uniós tevékenységekben:
- **PA 13 17 01 költségvetési sor:** «Előkészítő intézkedés – Védelmi kutatás».
- b) A Megállapodás 82. cikke (1) bekezdése a) pontjának megfelelően az EFTA-államok hozzájárulnak az a) pontban említett tevékenységek finanszírozásához.
- c) Izland és Liechtenstein nem vesznek részt az említett előkészítő intézkedésben, és nem járulnak hozzá az a) pontban említett tevékenységek finanszírozásához.”

## *2. cikk*

Ez a határozat az azt követő napon lép hatályba, amikor az EGT-megállapodás\* 103. cikkének (1) bekezdésében előírt utolsó bejelentést megtették.

Ezt a határozatot 2021. január 1-jétől kell alkalmazni.

---

\* [Alkotmányos követelmények fennállását nem jelezték.] [Alkotmányos követelmények fennállását jelezték.]

*3. cikk*

Ezt a határozatot az *Európai Unió Hivatalos Lapjának* EGT-re vonatkozó részében és EGT-kiegészítésében ki kell hirdetni.

Kelt Brüsszelben, [...] -án/-én.

*az EGT Vegyes Bizottság részéről*

*az elnök*

[...]

*az EGT Vegyes Bizottság*

*titkárai*

[...]

## Az EFTA-államok nyilatkozata

az EGT-megállapodás 31. jegyzőkönyvének a Szerződő Feleknek az Unió védelmi célú kutatásra irányuló előkészítő intézkedésében való további együttműködése céljából történő módosításáról szóló [...] határozathoz

[a határozattal együtt elfogadandó és a HL-ban közzéteendő]

Ez a határozat kiterjeszti a Szerződő Felek együttműködését az EFTA-államok további részvételére az Unió védelmi célú kutatásra irányuló előkészítő intézkedésében. Az EFTA-államok szerint a védelmi kérdések az EGT-megállapodás hatályán kívül esnek, ezért e határozat elfogadása nem terjeszti ki az EGT-megállapodás hatályát olyan védelmi kérdésekre, melyek túlmutatnak az EFTA-államok említett előkészítő intézkedésben való részvételén. Az EFTA-államok azt is hangsúlyozzák, hogy Izland és Liechtenstein nem vesz részt az említett előkészítő intézkedésben, és nem járulnak hozzá annak finanszírozásához.